

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I	<i>Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση</i>	
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1986 για την κατάρτιση του κοινοτικού αμπελουργικού μητρώου	1
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2393/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	5
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2394/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	7
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2395/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	9
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2396/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	11
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2397/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1303/83 για τον καθορισμό ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος για τις άδειες εισαγωγής και τα πιστοποιητικά προκαθορισμού στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά	15
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2398/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 σχετικά με την πώληση με δημοπρασία αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή των ζώων πλην των νεαρών μόσχων	16
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2399/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 που τροποποιεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2347/84 σχετικά με τις σταφίδες που μπορούν να επωφεληθούν της ενισχύσεως στην παραγωγή	17
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2400/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 για δεύτερη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3461/85 σχετικά με την οργάνωση διαφημιστικών εκστρατειών για την προώθηση της κατανάλωσης χυμού σταφυλής	19

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2401/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, την ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς για μη μεταποιημένες σουλτανίνες και κορινθιακές σταφίδες, καθώς και το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για τις σουλτανίνες και τις κορινθιακές σταφίδες	20
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2402/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81 και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1665/86 όσον αφορά την ημερομηνία εφαρμογής του ποσού της ενίσχυσης για το δούτυρο	22
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2403/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1986, το προβλεπόμενο συνολικό επίπεδο εισαγωγών για τα προϊόντα που υπόκεινται στον συμπληρωματικό μηχανισμό των συναλλαγών στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων	23
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2404/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 578/86 που καθιερώνει φόρο για τον αραβόσιτο που εξάγεται από την Ισπανία	24
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2405/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2035/86 που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τις τομάτες και θεσπίζει ειδικούς λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή τους	25
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2406/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 που καθορίζει, για τον Αύγουστο 1986, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται στην Ισπανία στα προϊόντα που υπάγονται στο καθεστώς του ελέγχου των τιμών	26
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2407/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 443/77 όσον αφορά των πώληση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, δημόσιας αποθεματοποίησης, που προορίζεται για τη διατροφή ζώων εκτός των νεαρών μόσχων	27
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2408/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 όσον αφορά το ποσό των εγγυήσεων για τα πιστοποιητικά εισαγωγής των δασικών σιτηρών με προκαθορισμό της εισφοράς	28
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 σχετικά με την πώληση δουτύρου παρέμβασης που προορίζεται για ενσωμάτωση στις σύνθετες ζωτροφές	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2410/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	38
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2411/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί απόφασης να μη δοθεί συνέχεια στον 50ό επί μέρους διαγωνισμό λευκής ζάχαρης που πραγματοποιείται στο πλαίσιο του κυρίου διαρκούς διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2236/85	39
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2412/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την ένατη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86	40

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 24ης Ιουλίου 1986
για την κατάρτιση του κοινοτικού αμπελουργικού μητρώου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3805/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 64 παράγραφος 2 και το άρθρο 64α,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 64α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 προβλέπει ότι για να εξασφαλιστούν οι απαραίτητες συνθήκες για την πλήρη εφαρμογή των μέτρων που προβλέπει ο εν λόγω κανονισμός, το Συμβούλιο θεσπίζει τους γενικούς κανόνες για την κατάρτιση κοινοτικού αμπελουργικού μητρώου.

ότι ένα τέτοιο μητρώο είναι αναγκαίο για να λαμβάνονται οι απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό και την εξέλιξη της παραγωγής ώστε να διασφαλίζεται η καλή λειτουργία της κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς, και ιδιαίτερα των κοινοτικών καθεστώτων παρέμβασης και φύτευσης καθώς και των μέτρων ελέγχου.

ότι πρέπει, για οικονομικούς και τεχνικούς λόγους, να εξαιρεθούν από την υποχρέωση κατάρτισης ενός τέτοιου μητρώου τα κράτη μέλη στα οποία η συνολική έκταση των αμπελώνων είναι πολύ περιορισμένη.

ότι το μητρώο πρέπει να περιέχει τις ουσιώδεις πληροφορίες σχετικά με τη διάρθρωση, την εξέλιξη της διάρθρωσης αυτής και την παραγωγή της οικείας εκμετάλλευσης· ότι, για να διασφαλιστεί η πρακτική χρησιμοποίηση του μητρώου, πρέπει να προβλεφθεί η συγκέντρωση όλων των πληροφοριών σε ένα μόνο φάκελο εκμετάλλευσης· ότι, ωστόσο, όταν η εθνική νομοθεσία για την προστασία των ατομικών στοιχείων δεν επιτρέπει παρόμοια συγκέντρωση, πρέπει να επιτραπεί χωριστή κατάταξη ανά εκμετάλλευση,

στο μέτρο που ο διαχωρισμός αυτός δεν θέτει σε κίνδυνο τους στόχους που επιδιώκει η κατάρτιση του μητρώου·

ότι πρέπει να συμπεριληφθούν στο μητρώο οι φάκελοι παραγωγής σχετικά με τη μεταποίηση και την εμπορία των αμπελουργικών προϊόντων·

ότι, προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος παραβίασης της ιδιωτικής ζωής, πρέπει να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τα μέσα που εγγυώνται την προστασία των ενδιαφερομένων προσώπων· ότι, προς τούτο επιβάλλεται, ιδίως, να μην δύνανται να χρησιμοποιούνται αλλού οι πληροφορίες που συγκεντρώνονται μόνο για στατιστικούς σκοπούς, και τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα να έχουν τη δυνατότητα να ζητούν την απάλειψη από τα μηχανογραφημένα αρχεία των στοιχείων, η κατοχή των οποίων, πέρα από τις αναγκαίες προθεσμίες για την εφαρμογή των ρυθμίσεων δυνάμει των οποίων συμπεριελήφθησαν σ' αυτά, δεν δικαιολογείται·

ότι, αφενός, θα ήταν επιθυμητό να υπάρχουν οι πληροφορίες του μητρώου εντός των κατά το δυνατό συντομότερων προθεσμιών· ότι, αφετέρου, λαμβανομένης υπόψη της έκτασης των διοικητικών εργασιών που πρέπει να πραγματοποιηθούν για την κατάρτιση του μητρώου, φαίνεται ορθό να προβλεφθεί για την πλήρη κατάρτιση του μητρώου, σε προθεσμία έξι ετών· ότι, ωστόσο, δεδομένης της ιδιαίτερης σημασίας που έχει η γνώση ορισμένων στοιχείων σε ορισμένες παραγωγικές περιοχές για την καλή διαχείριση για τις περιοχές αυτές ότι η προθεσμία αυτή θα είναι μικρότερη·

ότι τα κράτη μέλη μπορούν να προχωρήσουν σταδιακά, για να φθάσουν στην πλήρη κατάρτιση του μητρώου σε έξι χρόνια· ότι είναι σκόπιμο γι' αυτά, να ορίσουν εύλογες προθεσμίες σ' ό,τι αφορά τη συλλογή και την επεξεργασία των πληροφοριών, δηλαδή δέκα οκτώ μήνες για τις ήδη υπάρχουσες και τριάντα έξι μήνες για τις άλλες·

ότι συντρέχει λόγος να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη, σε επαφή με την Επιτροπή, καταρτίζουν προγράμματα για την πραγματοποίηση του μητρώου· ότι, λαμβανομένης υπόψη της έκτασης των προγραμμάτων αυτών, της διάρκειας εκτελέσεώς τους και της ανάγκης για την ύπαρξη ομοιόμορφου μητρώου σε όλη την Κοινότητα, φαίνεται απαραίτητο να εξασφαλίσει η Επιτροπή, σε επαφή με τους εθνικούς οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι για την πραγματοποίηση και την εκμετάλλευση του μητρώου, τη συνέχειά του·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 39.

ότι πρέπει οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο μητρώο να αντιστοιχούν συνεχώς στην πραγματική κατάσταση της αμπελουργίας· ότι, ως εκ τούτου, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί μόνιμη ενημέρωση και τακτική επαλήθευση αυτών των ενημερώσεων·

ότι το μητρώο, λόγω των πληροφοριών που περιέχει, αποτελεί απαραίτητο όργανο διαχείρισης και ελέγχου· ότι πρέπει για το λόγο αυτό να είναι δυνατόν να έχουν πρόσβαση σε αυτό τόσο οι αρμόδιες αρχές που είναι επιφορτισμένες με τη διαχείριση όσο και εκείνες που είναι υπεύθυνες για τους ελέγχους·

ότι το σύνολο των σχεδιαζόμενων μέτρων παρουσιάζει κοινοτικό ενδιαφέρον· ότι συντρέχει λόγος, ως εκ τούτου, να προβλεφθεί η κοινοτική συμμετοχή στη χρηματοδότηση της κατάρτισης του μητρώου· ότι το κόστος της συμμετοχής αυτής εκτιμάται σε 59 εκατομμύρια ECU,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη παραγωγοί σταφυλών που καλλιεργούνται σε υπαίθριο χώρο καταρτίζουν για το έδαφός τους, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, κοινοτικό αμπελουργικό μητρώο, το οποίο στο εξής θα αναφέρεται ως «μητρώο». Το μητρώο περιλαμβάνει το σύνολο των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 2.

2. Δεν υπόκεινται στην υποχρέωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 τα κράτη μέλη στα οποία η συνολική έκταση των υπαίθριων αμπελώνων είναι κατώτερη από 500 εκτάρια.

Άρθρο 2

1. Προκειμένου να καταρτίσουν το μητρώο, τα κράτη μέλη:

α) απογράφουν, για κάθε εκμετάλλευση όπου καλλιεργούνται αμπέλια, τις κάτωθι πληροφορίες:

- την ταυτότητά της και τη χωροθέτησή της,
- τα κτηματολογικά στοιχεία των αγροτεμαχίων στα οποία έχουν φυτευθεί αμπέλια,
- τα γενικά χαρακτηριστικά της, και
- τα χαρακτηριστικά των αμπελώνων που την αποτελούν και των προϊόντων που παράγονται σε αυτή.

Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να απογράφουν συμπληρωματικές πληροφορίες χρήσιμες για μια καλύτερη γνώση του δυναμικού παραγωγής και εμπορίας, οι οποίες αφορούν ιδίως τις εκτάσεις που καλλιεργούνται σε θερμοκήπια και την ύπαρξη οινοποιητικών εγκαταστάσεων·

β) συλλέγουν, για κάθε αμπελουργό υπόχρεο υποβολής μιας από τις δηλώσεις που προβλέπονται από την κοινοτική ή εθνική αμπελοοινική νομοθεσία, όλες τις πληροφορίες, όπως προκύπτουν από τις ως άνω δηλώσεις, ιδίως δε τις σχετικές με την παραγωγή, την εξέλιξη του αμπελουργικού δυναμικού, τα μέτρα παρέμβασης καθώς και τις προμοδοτήσεις που εισπράττονται·

γ) συλλέγουν για κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ομάδα των προσώπων αυτών, που έχουν υποχρέωση υποβολής μιας από τις δηλώσεις που προβλέπονται από την κοινοτική ή εθνική αμπελοοινική νομοθεσία και τα οποία μεταποιούν και διαθέτουν στο εμπόριο πρώτες ύλες αμπελοοινικής προέλευσης σε ένα από τα προϊόντα που

διέπονται από το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 με εξαίρεση τους χυμούς σταφυλών, το ξύδι και τα υποπροϊόντα της οινοποίησης, όλες τις πληροφορίες, όπως προκύπτουν από τις εν λόγω δηλώσεις, σχετικά ιδίως με τις προμοδοτήσεις που εισπράττονται, τα προϊόντα που μεταποιούνται καθώς και τις οινολογικές πρακτικές.

Τα κράτη μέλη μπορούν εξάλλου να συλλέγουν τις πληροφορίες που αφορούν κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ομάδα των προσώπων αυτών που προβαίνουν σε αποστάξεις.

2. Με βάση τις πληροφορίες που συλλέγονται κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη καταρτίζουν:

α) φάκελο εκμετάλλευσης για κάθε αμπελουργό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β). Ο φάκελος εκμετάλλευσης περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες που συλλέγονται κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχεία α) και β) και, όταν ο αμπελουργός είναι επίσης μεταποιητής, εκείνες που αναφέρονται στο στοιχείο γ)·

β) φάκελο παραγωγής για κάθε πρόσωπο ή ομάδα, που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ). Ο φάκελος παραγωγής περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες που συλλέγονται κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχείο γ).

Οι φάκελοι εκμετάλλευσης ή παραγωγής μπορούν να μην περιλαμβάνουν το σύνολο των πληροφοριών που αναφέρονται στο εδάφιο 1, εφόσον η εθνική νομοθεσία σχετικά με την προστασία των ατομικών στοιχείων δεν επιτρέπει να συγκεντρωθούν οι πληροφορίες σε έναν και μοναδικό φάκελο. Στην περίπτωση αυτή, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι πληροφορίες που δεν περιλαμβάνονται στο φάκελο εκμετάλλευσης ή παραγωγής ταξινομούνται ανά υπόχρεο, από έναν ή περισσότερους οργανισμούς που ορίζουν τα κράτη μέλη.

3. Με βάση τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), και μετά από επαλήθευσή τους, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν συγκεκριμένα:

- ότι όλα τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή ομάδες αυτών των προσώπων, που οφείλουν να υποβάλουν τις δηλώσεις που απαιτούνται από την κοινοτική αμπελοοινική νομοθεσία, τηρούν την υποχρέωση αυτή,
- την αυθεντικότητα των στοιχείων, και ιδίως εκείνων που αφορούν τη διάρθρωση της εκμετάλλευσης.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν:

— τη διατήρηση των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο μητρώο κατά τη διάρκεια της περιόδου που απαιτείται για την εφαρμογή των μέτρων στα οποία αναφέρονται και, οπωσδήποτε, τουλάχιστον επί πέντε αμπελουργικές περιόδους μετά από εκείνη στην οποία αναφέρονται,

— ότι το μητρώο χρησιμοποιείται μόνο για την εφαρμογή της αμπελοοινικής νομοθεσίας ή για στατιστικούς σκοπούς ή για διαρθρωτικά μέτρα. Εφόσον επιτρέπεται από τη νομοθεσία τους, τα κράτη μέλη μπορούν, εξάλλου, να προβλέπουν τη δυνατότητα χρησιμοποίησης του μητρώου για άλλους σκοπούς, ιδιαίτερα στον ποινικό ή φορολογικό τομέα,

— ότι τα στοιχεία που έχουν απογραφεί για αποκλειστικά στατιστικούς σκοπούς δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλους σκοπούς,

- την εφαρμογή μέτρων που εγγυώνται την προστασία των στοιχείων, ιδιαίτερα από κλοπές και παραποιήσεις,
- την, χωρίς καθυστέρηση ή υπερβολικά έξοδα, πρόσβαση των υποχρέων στους φακέλους που τους αφορούν,
- στους υπόχρεους, το δικαίωμα να ζητούν οποιαδήποτε δικαιολογημένη τροποποίηση των πληροφοριών που τους αφορούν και ιδίως το δικαίωμα να ζητούν κατά διαστήματα την απάλειψη των στοιχείων που δεν παρουσιάζουν πια ενδιαφέρον.

2. Οι άμπελουργοί:

- οφείλουν να μη φέρνουν κανένα εμπόδιο στην πραγματοποίηση της απογραφής που κάνουν οι ειδικοί προς το σκοπό αυτό υπάλληλοι, και
- έχουν την υποχρέωση να παρέχουν στους υπαλλήλους αυτούς την αναγκαία πληροφόρηση κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

1. Το μητρώο καταρτίζεται στο σύνολό του το αργότερο εντός προθεσμίας έξι ετών από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Εντούτοις, για τις διοικητικές μονάδες για τις οποίες η γνώση ορισμένων στοιχείων θεωρείται απαραίτητη για την ορθή διαχείριση της αγοράς, λόγω κυρίως της φύσης ή του όγκου της παραγωγής ή της προσφυγής στα κοινοτικά μέτρα παρέμβασης, η διάρκεια για την κατάρτιση του μητρώου μειώνεται σε περίοδο που θα καθορισθεί.

2. Όταν η κατάρτιση του μητρώου πραγματοποιείται με βάση γεωγραφικό προγραμματισμό, σε κάθε διοικητική μονάδα θα πρέπει, από την έναρξη των εργασιών, να γίνει η συλλογή και η επεξεργασία των πληροφοριών που αναφέρονται:

- στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), μέσα σε προθεσμία τριάντα έξι μηνών το πολύ,
- στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ), μέσα σε προθεσμία δεκαοκτώ μηνών το πολύ.

Όταν η κατάρτιση του μητρώου πραγματοποιείται με τη διαδοχική συλλογή και επεξεργασία των διαφόρων πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 2, οι ενέργειες αυτές θα πρέπει να πραγματοποιηθούν:

- εντός προθεσμίας τριάντα έξι μηνών το πολύ από την έναρξη των εργασιών για τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α),
- εντός προθεσμίας δεκαοκτώ μηνών το πολύ από την έναρξη των εργασιών για τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ).

3. Τα κράτη μέλη σε επαφή με την Επιτροπή καταρτίζουν, εντός έξι μηνών από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού, το πρόγραμμα για την πραγματοποίηση του μητρώου.

Το πρόγραμμα αυτό:

- αναφέρει τις προθεσμίες εκτέλεσης των διαφόρων προβλεπόμενων εργασιών, τις περιοχές που πρέπει να εφαρμοσθεί κατά προτεραιότητα το μητρώο, τα χρησιμοποιούμενα μέσα, καθώς και την κλιμάκωση των δαπανών κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής,
- μπορεί να προβλέπει τη συμμετοχή ενώσεων παραγωγών για την κατάρτιση του συνόλου ή μέρους του μητρώου,

- διαβιβάζεται στην Επιτροπή, μόλις καταρτιστεί.

Άρθρο 5

1. Τα κράτη μέλη διαθέτουν τα απαραίτητα υλικά μέσα ώστε να εξασφαλίζεται η μηχανοργανωμένη διαχείριση του μητρώου.

2. Η διαχείριση των φακέλων εκμετάλλευσης και παραγωγής πραγματοποιείται από έναν ή περισσότερους οργανισμούς που ορίζονται από κάθε κράτος μέλος.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν, μέσα στο δίμηνο που ακολουθεί την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού, το όνομα του ή των οργανισμών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την τακτική βαθμιαία ενημέρωση του μητρώου μόλις είναι διαθέσιμες οι πληροφορίες που έχουν συλλεγεί.

4. Τα κράτη μέλη προβαίνουν για κάθε εκμετάλλευση, που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), τουλάχιστον κάθε πέντε έτη για πρώτη φορά το αργότερο εντός προθεσμίας πέντε ετών από τη σύσταση του σχετικού φακέλου, στην επαλήθευση της αντιστοιχίας μεταξύ της διαρθρωτικής κατάστασης που προκύπτει από το φάκελο της εκμετάλλευσης αυτής και της πραγματικής κατάστασης της εκμετάλλευσης. Οι φάκελοι προσαρμόζονται βάσει της επαλήθευσης αυτής.

5. Τα κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή μια διαδικασία επαλήθευσης των πληροφοριών που έχουν συλλεγεί στους ατομικούς φακέλους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2. Η επαλήθευση αυτή διεξάγεται:

- με μέσα που θα καθοριστούν στο πλαίσιο του προγράμματος πραγματοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3,
- μέσα σε προθεσμία που δεν μπορεί να υπερβαίνει κατά διάστημα άνω των δώδεκα μηνών τις προθεσμίες που έχουν καθορισθεί στο άρθρο 4 παράγραφος 2.

Άρθρο 6

1. Η Επιτροπή, σε επαφή με τους εθνικούς οργανισμούς που είναι επιφορτισμένοι με την κατάρτιση του μητρώου, εξασφαλίζει την πραγματοποίησή του και φροντίζει για την ενιαία εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

2. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τους εθνικούς οργανισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 1, να της δοθεί εν ανάγκη επιτόπου, οποιαδήποτε πληροφορία, σχετικά με τη δημιουργία και την εκμετάλλευση του μητρώου, εκτός από τις πληροφορίες που επιτρέπουν την αναγνώριση των ατόμων. Οι εν λόγω εθνικοί οργανισμοί διατηρούν την ευθύνη της δημιουργίας και εκμετάλλευσης του μητρώου.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε οι υπηρεσίες τους οι επιφορτισμένες με την εφαρμογή της αμπελοοινικής νομοθεσίας και τον έλεγχό της να έχουν πρόσβαση στις πληροφορίες που αναφέρει το άρθρο 2.

2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των υπηρεσιών που αναφέρει η παράγραφος 1.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν περιοδικά έκθεση στην Επιτροπή για την εξέλιξη των εργασιών των σχετικών με την πραγματοποίηση του μητρώου καθώς και τα μέτρα που θεσπίζονται για να διασφαλιστεί η διαχείρισή του. Η έκθεση αυτή αναφέρει τις δυσχέρειες που ενδεχομένως συναντώνται, και συνοδεύεται, κατά περίπτωση, από προτάσεις αναπροσανατολισμού των εργασιών και αναθεώρησης των προθεσμιών.

Η Επιτροπή γνωστοποιεί στα κράτη μέλη τα προγράμματα για την κατάρτιση του μητρώου καθώς και τις εκθέσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

Εφόσον το ζητήσει η Επιτροπή, το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη υποβάλλουν τα συμπληρωματικά στοιχεία εκτίμησης.

Άρθρο 9

1. Η Κοινότητα συμμετέχει στη χρηματοδότηση των μέτρων που προβλέπονται στα άρθρα 1 και 2, κατά ποσοστό 50 % του πραγματικού κόστους:

- της κατάρτισης του μητρώου,
- των επενδύσεων για μηχανοργάνωση που είναι απαραίτητες για τη διαχείριση του μητρώου και αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1.

2. Οι εργασίες ή οι επενδύσεις για τις οποίες υπάρχει κοινοτική συμμετοχή στο πλαίσιο άλλων ενεργειών δεν εμπίπτουν στο ευεργέτημα των διατάξεων του παρόντος άρθρου.

3. Η κοινοτική συμμετοχή πραγματοποιείται υπό μορφή επιστροφών που αποφασίζει η Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής

πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3769/85⁽²⁾. Εντούτοις, είναι δυνατό να αποφασισθεί καθεστώς προκαταβολών στα κράτη μέλη.

4. Τα άρθρα 8 και 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 εφαρμόζονται στην κοινοτική χρηματοδότηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής των παραγράφων 1 έως 4 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

Άρθρο 10

Ο κατάλογος των υποχρεωτικών και προαιρετικών πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ) καθώς και η απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 67 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, θεσπίζονται οι άλλες λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και ιδίως:

- αυτές που επιτρέπουν τη στατιστική και διοικητική χρησιμοποίηση των πληροφοριών που αναφέρονται στο μητρώο, και ιδίως τη γνωστοποίησή τους στην Επιτροπή και τα κράτη μέλη,
- αυτές που καθορίζουν τις πληροφορίες, οι οποίες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για στατιστικούς σκοπούς,
- αυτές που αναφέρονται στην εφαρμογή του άρθρου 6,
- αυτές που έχουν σχέση με τους ιδιαίτερους όρους κατάρτισης του μητρώου στην Πορτογαλία.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. CLARK

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 17.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2393/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2010/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 29 Ιουλίου 1986·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2010/86 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.

(³) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	—	159,50
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	11,04	234,21 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	26,75	141,27 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	23,68	164,96
10.04	Βρώμη	61,67	146,36
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	163,65 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	—	0
10.07 Β	Κέγχρος	23,68	35,66 ⁽⁴⁾
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	—	170,63 ⁽⁴⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	(⁷)	(⁷)
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	1,61	235,37
11.01 Β	Άλευρα σικάλεως	50,45	210,77
11.02 Α I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	30,11	376,02
11.02 Α I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	1,74	254,20

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2394/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2011/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον τροποποίησαν·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 29 Ιουλίου 1986·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
		7	8	9	10
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	2,77
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	3,90
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
		7	8	9	10	11
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2395/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α),

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μία επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής αγοράς και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού· ότι κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι για την ακατέργαστη ζάχαρη η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο· ότι αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης⁽⁵⁾· ότι η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το

άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68· ότι η ζάχαρη *candi* ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1467/77⁽⁷⁾· ότι το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτό τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1% της περιεκτικότητας αυτής·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό·

ότι, σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁸⁾,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· ότι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης, και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής των ποσών που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.

(4) ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.

(5) ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.

(6) ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 6.

(8) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

σμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένα καθορίζονται στα ποσά που περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε ECU)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό επιστροφής	
		ανά 100 χγρ	ανά 1 % περιεκτικότητας εις σακχαρόζην ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσάκχαρον, εις στερεάν κατάστασιν:		
	A. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών:		
	(I) Σάκχαρις λευκή:		
	(α) Σάκχαρις candi	42,54	
	(β) Έτερα	40,94	
	(II) Σάκχαρα αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών		0,4254
B. Σάκχαρις ακατέργαστος:			
II. Έτερα:			
(α) Σάκχαρις candi	39,13 ⁽¹⁾		0,4254
(β) Σάκχαρις με προσθήκη αντισυσσωματικών			
(γ) ακατέργαστα σάκχαρα σε άμεση συσκευασία που δεν υπερβαίνει 5 χγρ καθαρού θάρους του προϊόντος	37,66 ⁽¹⁾		
(δ) Άλλα σάκχαρα ακατέργαστα	⁽²⁾		

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγομένης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2396/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1335/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/86⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1371/86 στις τιμές τις οποίες διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που

ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εισαγωγές από την Πορτογαλία, συμπεριλαμβανομένων των Αζορών και της Μαδέρας, για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 19.

(3) ΕΕ αριθ. L 120 της 8. 5. 1986, σ. 17.

(4) ΕΕ αριθ. L 191 της 15. 7. 1986, σ. 14.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας	Ποσό εισφοράς
04.01 A I α)	0110	32,26
04.01 A I β)	0120	29,85
04.01 A II α) 1	0130	29,85
04.01 A II α) 2	0140	36,44
04.01 A II β) 1	0150	28,64
04.01 A II β) 2	0160	35,23
04.01 B I	0200	72,03
04.01 B II	0300	152,37
04.01 B III	0400	235,48
04.02 A I	0500	28,26
04.02 A II α) 1	0620	158,45
04.02 A II α) 2	0720	201,29
04.02 A II α) 3	0820	203,71
04.02 A II α) 4	0920	251,23
04.02 A II β) 1	1020	151,20
04.02 A II β) 2	1120	194,04
04.02 A II β) 3	1220	196,46
04.02 A II β) 4	1320	243,98
04.02 A III α) 1	1420	30,14
04.02 A III α) 2	1520	40,69
04.02 A III β) 1	1620	152,37
04.02 A III β) 2	1720	235,48
04.02 B I α)	1820	36,27
04.02 B I β) 1 αα)	2220	ανά χγρ 1,5120 (*)
04.02 B I β) 1 ββ)	2320	ανά χγρ 1,9404 (*)
04.02 B I β) 1 γγ)	2420	ανά χγρ 2,4398 (*)
04.02 B I β) 2 αα)	2520	ανά χγρ 1,5120 (*)
04.02 B I β) 2 ββ)	2620	ανά χγρ 1,9404 (*)
04.02 B I β) 2 γγ)	2720	ανά χγρ 2,4398 (*)
04.02 B II α)	2820	52,91
04.02 B II β) 1	2910	ανά χγρ 1,5237 (*)
04.02 B II β) 2	3010	ανά χγρ 2,3548 (*)
04.03 A	3110	277,03
04.03 B	3210	337,98
04.04 A	3300	221,21 (*)
04.04 B	3900	340,45 (*)
04.04 Γ	4000	157,44 (*)
04.04 Δ I α)	4410	170,70 (*)
04.04 Δ I β)	4510	187,15 (*)
04.04 Δ II	4610	283,87
04.04 E I α)	4710	340,45
04.04 E I β) 1	4800	235,19 (10)

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας	Ποσό εισφοράς
04.04 E I 6) 2	5000	180,95 ⁽¹¹⁾
04.04 E I γ) 1	5210	135,71
04.04 E I γ) 2	5250	277,67
04.04 E II α)	5310	340,45
04.04 E II 6)	5410	277,67
17.02 A II	5500	41,95 ⁽¹²⁾
21.07 Z I	5600	41,95
23.07 B I α) 3	5700	115,82
23.07 B I α) 4	5800	150,60
23.07 B I 6) 3	5900	141,03
23.07 B I γ) 3	6000	116,17
23.07 B II	6100	150,60

- (¹) Διά την εφαρμογή της διακρίσεως ταύτης, θεωρούνται ως γάλατα ειδικά αποκαλούμενα «διά θρέψη» τα προϊόντα τα απηλλαγμένα παθογόνων και τοξικογόνων μικροοργανισμών και περιέχοντα ολιγώτερον των 10 000 αναζωογονουμένων αεροβίων βακτηριδίων και ολιγώτερον των δύο κολοβακτηριδίων κατά γραμμάριον.
- (²) Η υπαγωγή εις την διάκρισιν ταύτην εξαρτάται εκ των όρων των καθοριζομένων υπό των αρμοδίων αρχών.
- (³) Διά τον υπολογισμόν της περιεκτικότητος εις λιπαράς ουσίας δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος της προστεθείσης σακχάρους.
- (⁴) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων που υπάγονται στην κλάση αυτή είναι ίση με το ποσό των κάτωθι στοιχείων:
- α) το ποσό ανά αναγραφόμενο χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος·
- β) 7,25 ECU·
- γ) 25,08 ECU.
- (⁵) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα του προϊόντος που υπάγεται στην κλάση αυτή είναι ίση με το ποσό των κάτωθι στοιχείων:
- α) το ποσό ανά αναγραφόμενο χιλιόγραμμο πολλαπλασιαζόμενο επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος·
- β) 25,08 ECU.
- (⁶) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται:
- σε 18,13 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό α) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 προελεύσεως Ελβετίας ή για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό γ) του εν λόγω παραρτήματος και τα οποία εισάγονται, προελεύσεως Αυστρίας και Φινλανδίας,
- σε 9,07 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό β) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ελβετίας.
- (⁷) Η εισφορά περιορίζεται σε 6 % της δασμολογικής αξίας για τις εισαγωγές προελεύσεως Ελβετίας, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82.
- (⁸) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε 50 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) και υπό ιε) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Αυστρίας.
- (⁹) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε 36,27 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ζ) στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ελβετίας, ή για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό η) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας και Φινλανδίας.
- (¹⁰) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται σε:
- 12,09 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό δ) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Καναδά,
- 15,00 ECU για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ε) και στ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας.
- (¹¹) Η εισφορά ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους περιορίζεται:
- σε 77,70 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό θ) του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82, προελεύσεως Ρουμανίας και Ελβετίας,
- σε 50 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) και ιε) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας,
- σε 101,88 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ι) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Ρουμανίας και Ελβετίας,
- σε 65,61 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ια) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Ισραήλ, Ρουμανίας, Τουρκίας και Γιουγκοσλαβίας και για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιβ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Ισραήλ, Ρουμανίας, Τουρκίας, Κύπρου και Γιουγκοσλαβίας,
- σε 55 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιδ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστρίας, και για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιη) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Νορβηγίας,
- σε 60 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό ιθ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Φινλανδίας,
- σε 18,13 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο στοιχείο ιστ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Φινλανδίας,
- σε 15,00 ECU για τα εισαγόμενα προϊόντα που περιλαμβάνονται υπό στ) του εν λόγω παραρτήματος, προελεύσεως Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας.
- (¹²) Το γαλακτοσάκχαρο και το σιρόπι γαλακτοσακχάρου που υπάγονται στη διάκριση 17.02 A I υπόκεινται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, στην ίδια εισφορά με αυτή που εφαρμόζεται στο γαλακτοσάκχαρο που υπάγεται στη διάκριση 17.02 A II.
- (¹³) Υπό την έννοια της διακρίσεως ex 23.07 B, εννοούνται ως γαλακτοκομικά προϊόντα τα υπαγόμενα στις κλάσεις 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 και στις διακρίσεις 17.02 A και 21.07 Z I.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2397/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1303/83 για τον καθορισμό ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος για τις άδειες εισαγωγής και τα πιστοποιητικά προκαθορισμού στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1838/86 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3 και το άρθρο 15 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι υπάρχει μία ανακρίβεια στη στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων» στον πίνακα του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1303/83 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1846/86 ⁽⁴⁾· ότι είναι σκόπιμο να διορθωθεί η ανακρίβεια αυτή έτσι ώστε να μην υπάρχουν πλέον ασάφειες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον πίνακα του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1303/83, το κείμενο που αφορά τη διάκριση ex 07.02 B του κοινού δασμολογίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Κώδικας NIMEXE	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 07.02 B	07.02-20	Μπιζέλια στα οποία περιλαμβάνονται και τα ρεβύθια, ψημένα ή όχι, διατηρημένα σε κατάψυξη

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1986, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 27. 5. 1983, σ. 25.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1986, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2398/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 σχετικά με την πώληση με δημοπρασία αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που προορίζεται για τη διατροφή των ζώων πλην των νεαρών μόσχων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1335/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3812/85⁽⁴⁾, προβλέπει, στο παράρτημά του, ορισμένες συνταγές για τη μετουσίωση ή τη μετουσίωση με άμεση ενσωμάτωση στις ζωοτροφές αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη· ότι η οδηγία 85/520/ΕΟΚ της Επιτροπής της 11ης Νοεμβρίου 1985 για τροποποίηση της οδηγίας 85/429/ΕΟΚ που τροποποιεί τα παραρτήματα της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τα πρόσθετα στις ζωοτροφές⁽⁵⁾ μείωσε τη μέγιστη περιεκτικότητα σε χαλκό σε χιλιόγραμμα ανά χιλιόγραμμο πλήρους ζωοτροφής· ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να προσαρμοστεί η περιεκτικότητα σε χαλκό στις συνταγές του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 368/77·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 1 «Μετουσίωση» οι όροι «100 g χαλκού» που εμφανίζονται στις συνταγές I Η, I Ι, I Θ, I Κ και I Λ αντικαθίστανται από τους όρους «80 g χαλκού».
2. Στο σημείο 2 «Μετουσίωση με απ' απευθείας ενσωμάτωση στις ζωοτροφές» οι όροι «45 ppm χαλκού» που εμφανίζονται στις συνταγές II Ν, II Ξ, II Ρ και II Τ αντικαθίστανται από τους όρους «25 ppm χαλκού».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(²) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 19.

(³) ΕΕ αριθ. L 52 της 24. 2. 1977, σ. 19.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 3.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 323 της 4. 12. 1985, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2399/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

που τροποποιεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2347/84 σχετικά με τις σταφίδες που μπορούν να επωφεληθούν της ενισχύσεως στην παραγωγή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1838/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2347/84 της Επιτροπής⁽³⁾ θεσπίζει, στο άρθρο 1, ότι η ελάχιστη τιμή που θα πληρωθεί στον παραγωγό πολλαπλασιάζεται με έναν συντελεστή, ανάλογα με την κατηγορία στην οποία έχουν ταξινομηθεί οι μη μεταποιημένες σταφίδες· ότι οι κατηγορίες καθορίζονται σύμφωνα με ποιοτικά κριτήρια, όπως το χρώμα, το ειδικό βάρος, ο αριθμός των ερυθρωπών, ισχνών και προσβεβλημένων σταφίδων· ότι τα ποιοτικά κριτήρια μπορούν να επηρεαστούν από το οικοσύστημα ή την καλλιεργητική τεχνική·

ότι μια αλλαγή της καλλιεργητικής τεχνικής που γίνεται στην περιοχή της Πηλείας (Ελλάδα), συνέβαλε σε βελτίωση της ποιότητας της παραγωγής σ' αυτή την περιοχή· ότι, μετά από αυτή τη βελτίωση, θα πρέπει να τροποποιηθεί η υπάρχουσα ταξινόμηση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2347/84, στο μέρος I με τον τίτλο «Συντελεστές που εφαρμόζονται στην ελάχιστη τιμή», ο πίνακας που έχει τον τίτλο «Κορινθιακή» αντικαθίσταται από τον πίνακα που δρρίσκεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 16. 8. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΚΟΡΙΝΘΙΑΚΗ

Κατηγορία	Συντελεστής
1. Ξηραμένες υπό σκιά, Αιγιαλείας	1,04264
2. Εκλεκτή, Αιγιαλείας	1,02058
3. Ξηραμένες υπό σκιά, Κορινθίας	1,01323
4. Εκλεκτή, Κορινθίας	0,98332
5. Κοινή, Αιγιαλείας	0,96911
6. Εκλεκτή, Πατρών, Ιονίων Νήσων, νομού Ηλείας, Τριφυλίας, Πυλίας	0,95588
7. Κοινή, Κορινθίας	0,95588
8. Εκλεκτή, λοιπής Μεσσηνίας	0,94117
9. Κοινή, Πατρών, Ιονίων Νήσων, νομού Ηλείας, Τριφυλίας, Πυλίας	0,92647
10. Κοινή, λοιπής Μεσσηνίας	0,91176
11. Κοινή, άλλων προελεύσεων	0,83382»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2400/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

για δεύτερη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3461/85 σχετικά με την οργάνωση διαφημιστικών εκστρατειών για την προώθηση της κατανάλωσης χυμού σταφυλής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3805/85⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14α παράγραφος 4 και το άρθρο 65,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3461/85 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1107/86⁽⁴⁾, ορίζει την 15η Ιουλίου σαν ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή στην Επιτροπή προγραμμάτων διαφημιστικών εκστρατειών για την περίοδο εμπορίας 1985/86· ότι, λόγω δυσκολιών διοικητικού χαρακτήρα, οι προκαταρκτικές μελέτες των προγραμμάτων αυτών που προβλέπονται στο άρθρο 2α του εν λόγω κανονισμού δεν μπόρεσαν να περατωθούν πριν από την ημερομηνία αυτή· ότι, κατά συνέπεια,

είναι σκόπιμο να παραταθεί η προθεσμία αυτή προκειμένου να είναι δυνατή η πραγματοποίησή τους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3461/85, οι όροι «πριν από τις 15 Ιουλίου» αντικαθίστανται από τους όρους «το αργότερο στις 31 Αυγούστου».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 39.

(3) ΕΕ αριθ. L 332 της 10. 12. 1985, σ. 22.

(4) ΕΕ αριθ. L 102 της 18. 4. 1986, σ. 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2401/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, την ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς για μη μεταποιημένες σουλτανίνες και κορινθιακές σταφίδες, καθώς και το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για τις σουλτανίνες και τις κορινθιακές σταφίδες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1838/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1277/84 του Συμβουλίου της 8ης Μαΐου 1984 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών⁽³⁾ περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τις μεθόδους καθορισμού της ενίσχυσης στην παραγωγή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς καθορίζεται με βάση, πρώτον, την ελάχιστη τιμή που ίσχυσε κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, δεύτερον, την εξέλιξη των τιμών βάσης στον τομέα των οπωροκηπευτικών και, τρίτον, την ανάγκη να εξασφαλισθεί η ομαλή εμπορία των νωπών προϊόντων που προορίζονται για διάφορες χρήσεις·

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 ορίζει τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή· ότι πρέπει να λαμβάνεται, ιδίως, υπόψη το ύψος της ενίσχυσης που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, αναπροσαρμοσμένο ώστε να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της ελάχιστης τιμής που πρέπει να καταβάλλεται στους παραγωγούς, η τιμή των τρίτων χωρών και, κατά περίπτωση, η εξέλιξη του κόστους μεταποίησης υπολογιζόμενη κατ' αποκοπή· ότι, όσον αφορά τις σταφίδες, καθορίζεται ελάχιστη τιμή κατά την εισαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 9 του εν λόγω κανονισμού· ότι η τιμή των τρίτων χωρών πρέπει να αντικατασταθεί από την τιμή αυτή·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 προβλέπει ότι η ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς για μη μεταποιημένες σουλτανίνες και κορινθιακές σταφίδες αυξάνεται κάθε μήνα κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου του έτους εμπορίας, κατά ποσό που αντιστοιχεί στα έξοδα αποθεματοποίησης· ότι, κατά τον καθορισμό του ποσού αυτού, πρέπει να λαμβάνονται

υπόψη τα έξοδα αποθεματοποίησης τεχνικού χαρακτήρα και οι τόκοι·

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 461/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τη θέσπιση, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, των κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή όσον αφορά τα μεταποιημένα οπωροκηπευτικά⁽⁴⁾, προβλέπει ότι, στην περίπτωση που δεν έχει καθοριστεί ελάχιστη τιμή για την πρώτη ύλη πριν από την πρώτη προσέγγιση των τιμών, τα τελικά προϊόντα που λαμβάνονται από αυτή την πρώτη ύλη δεν λαμβάνουν ενίσχυση στην παραγωγή· ότι, κατά συνέπεια, δεν χορηγείται ενίσχυση στην παραγωγή κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου για μεταποιημένες σουλτανίνες και κορινθιακές σταφίδες που λαμβάνονται από μη μεταποιημένες σταφίδες που καλλιεργούνται στην Ισπανία και στην Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87:

- α) η ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η οποία καταβάλλεται στους παραγωγούς για τις μη μεταποιημένες σουλτανίνες της κατηγορίας 4, και
- β) η ενίσχυση στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού για τις μεταποιημένες σουλτανίνες της κατηγορίας 4

καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1986/87, το ποσό κατά το οποίο αυξάνεται η ελάχιστη τιμή για μη μεταποιημένες σταφίδες, την πρώτη ημέρα κάθε μήνα και για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου έως 1ης Αυγούστου, καθορίζεται σε 1,555 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους σουλτανίνων της κατηγορίας 4.

Για τις άλλες κατηγορίες σουλτανίνων και για τις κορινθιακές σταφίδες, το ποσό πολλαπλασιάζεται με τον συντελεστή που εφαρμόζεται στην ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2347/84 της Επιτροπής⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 14. 6. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 9. 5. 1984, σ. 25.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 15.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 16. 8. 1984, σ. 1.

Άρθρο 3

Δεν χορηγείται ενίσχυση στην παραγωγή για μεταποιημένες σουλτανίνες και κορινθιακές σταφίδες, που λαμβάνονται από σουλτανίνες και κορινθιακές σταφίδες που καλλιεργούνται στην Ισπανία ή στην Πορτογαλία.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς

Προϊόν	ECU/100 kg καθαρού βάρους στον παραγωγό
Μη μεταποιημένες σουλτανίνες της κατηγορίας 4	133,17

Ενίσχυση στην παραγωγή

Προϊόν	ECU/100 kg καθαρού βάρους
Σουλτανίνες της κατηγορίας 4	51,972

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2402/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

**που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81 και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1665/86
όσον αφορά την ημερομηνία εφαρμογής του ποσού της ενίσχυσης για το δούτυρο**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1335/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενίσχυσεως που καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81 της Επιτροπής⁽³⁾ τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1665/86⁽⁴⁾· ότι είναι σκόπιμο, προκειμένου να αποφευχθούν δυσκολίες ερμηνείας, να οριστεί επακριβώς από ποια ημερομηνία πρέπει να εφαρμοστεί το νέο ποσό της ενίσχυσης· ότι πρέπει, λαμβάνοντας υπόψη την ημερομηνία κατά την οποία άρχισε να ισχύει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1665/86, να προβλεφθεί ότι το νέο ποσό μπορεί να εφαρμοστεί σε κάθε παράδοση δούτυρου που πραγματοποιείται με βάση το δελτίο που ισχύει για τον επόμενο μήνα από τον μήνα του καθορισμού του ποσού αυτού· ότι πρέπει, επιπλέον, να διαγραφεί η ημερομηνία «2 Ιουνίου 1986» που εμφανίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1665/86·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Από τις 21 Μαΐου 1986, σε περίπτωση τροποποίησης του ποσού της ενίσχυσης, το νέο ποσό εφαρμόζεται για όλες τις παραδόσεις βουτύρου που πραγματοποιούνται με βάση το δελτίο που ισχύει για τον επόμενο μήνα από τον μήνα καθορισμού του νέου ποσού.»

Άρθρο 2

Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1665/86, διαγράφεται το δεύτερο εδάφιο.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 19.

(3) ΕΕ αριθ. L 213 της 1. 8. 1981, σ. 20.

(4) ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 48.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2403/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1986, το προβλεπόμενο συνολικό επίπεδο εισαγωγών για τα προϊόντα που υπόκεινται στον συμπληρωματικό μηχανισμό των συναλλαγών στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 174,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 654/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 καθορίζοντας, για την περίοδο εμπορίας 1986, το προβλεπόμενο συνολικό επίπεδο εισαγωγών για τα προϊόντα που υπόκεινται στον συμπληρωματικό μηχανισμό των συναλλαγών στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων⁽¹⁾ καθόρισε, για ορισμένα προϊόντα αλιείας, το προβλεπόμενο συνολικό επίπεδο εισαγωγών για την περίοδο εμπορίας 1986· ότι το προβλεπόμενο αυτό επίπεδο περιέχει, για κάθε προϊόν ενδιαφερόμενο, ένα ετήσιο τμήμα εισαγωγής για τις τρίτες χώρες, που καθορίστηκε, για την περίοδο εμπορίας 1986, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 655/86 της Επιτροπής⁽²⁾.

ότι, όσον αφορά την Ισπανία, το τμήμα για τους μη αποξηραμένους μπακαλιάρους, αλατισμένους ή σε άρμη αυξήθηκε κατά 2 000 τόνους από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2168/86

της Επιτροπής⁽³⁾· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να προσαρμοσθεί, κατά συνέπεια, γι' αυτό το κράτος μέλος το προβλεπόμενο επίπεδο εισαγωγής του εν λόγω προϊόντος που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 654/86·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον πίνακα που αναφέρεται στο τμήμα Α του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 654/86, ο αριθμός «11 420» για το συνολικό επίπεδο εισαγωγών των μη αποξηραμένων μπακαλιάρων, αλατισμένων ή σε άρμη της διακρίσεως 03.02 Α 1 ex 6) του κοινού δασμολογίου αντικαθίσταται από τον αριθμό «13 420».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 66 της 8. 3. 1986, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 66 της 8. 3. 1986, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 189 της 11. 7. 1986, σ. 11.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2404/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 578/86 που καθιερώνει φόρο για τον αραβόσιτο που εξάγεται από την Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 90 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις διαθέσιμες πληροφορίες, παραμένει ο κίνδυνος, μέχρι την άφιξη της νέας εισοδείας αραβόσιτος, ο οποίος έχει εισαχθεί από την Ισπανία πριν από την 1η Μαρτίου 1986, να επανεξαχθεί προς την Κοινότητα, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, προς τις τρίτες χώρες ή προς την Πορτογαλία· ότι θα πρέπει, συνεπώς, να παραταθεί, έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1986, η περίοδος εφαρμογής του φόρου που καθιερώθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 578/86 της Επιτροπής⁽¹⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 578/86, οι όροι «στις 31 Ιουλίου 1986» αντικαθίστανται από τους όρους «στις 30 Σεπτεμβρίου 1986».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 20.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2405/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2035/86 που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1986/87, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τις τομάτες και θεσπίζει ειδικούς λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

Το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2035/86 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 118 παράγραφος 3 στοιχείο α) και το άρθρο 304 παράγραφος 3 στοιχείο α),

«2. Εξισωτικά ποσά εισπράττονται:

- κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, προϊόντων που προέρχονται από την Ισπανία και την Πορτογαλία,
- κατά την εξαγωγή από την Ισπανία και την Πορτογαλία, προς τρίτες χώρες,

Εκτιμώντας:

προϊόντων τα οποία ανταποκρίνονται στους όρους του άρθρου 9 παράγραφος 2 της συνθήκης. Εντούτοις, αν για τα προϊόντα αυτά δεν έχει χορηγηθεί ή δεν πρόκειται να χορηγηθεί κοινοτική ενίσχυση, και αυτό αποδεικνύεται όπως προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό, δεν εισπράττεται κανένα εξισωτικό ποσό.»

ότι, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2035/86 της Επιτροπής⁽¹⁾ θέσπισε ειδικούς κανόνες σχετικά με την εφαρμογή των εξισωτικών ποσών για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τις τομάτες· ότι πρέπει να γίνουν σαφέστερες οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού αυτού, όσον αφορά τις περιπτώσεις κατά τις οποίες εφαρμόζονται τα εξισωτικά ποσά·

Άρθρο 2

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 54.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2406/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

που καθορίζει, για τον Αύγουστο 1986, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται στην Ισπανία στα προϊόντα που υπάγονται στο καθεστώς του ελέγχου των τιμών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 της Επιτροπής της 21ης Απριλίου 1986 που θεσπίζει τις λεπτομέρειες του καθεστώτος ελέγχου των τιμών και των ποσοτήτων που τίθενται στην κατανάλωση, στην Ισπανία, ορισμένων προϊόντων του τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας ότι το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 προβλέπει ότι, για την περίοδο από την 1η Μαρτίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1986, εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή στην Ισπανία των προϊόντων που υπάγονται στο καθεστώς ελέγχου και κατά τη διάθεση στην κατανάλωση του σογιελαίου που παράγεται από εισαγομένους σπόρους· ότι η εισφορά αυτή καθορίζεται με βάση τη διαφορά μεταξύ, αφενός, της μέσης τιμής του σογιελαίου που εφαρ-

μόζεται στην Ισπανία κατά τη διάρκεια της περιόδου 1984/85 και, αφετέρου, της τιμής του ελαίου αυτού στη διεθνή αγορά, αυξημένης με τους δασμούς που εισπράττονται στην Ισπανία επί των εισαγωγών προελεύσεως τρίτων χωρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 καθορίζεται, για τον Αύγουστο 1986, σε 464,87 ECU ανά τόνο ελαίου.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 24. 4. 1986, σ. 17.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2407/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 και (ΕΟΚ) αριθ. 443/77 όσον αφορά των πώληση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, δημόσιας αποθεματοποίησης, που προορίζεται για τη διατροφή ζώων εκτός των νεαρών μόσχων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1335/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, κατ' εφαρμογή των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΟΚ) αριθ. 368/77⁽³⁾ και (ΕΟΚ) αριθ. 443/77⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 906/85⁽⁵⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης πωλούν αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που εισήλθε σε δημόσια αποθεματοποίηση πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1983·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των περιορισμένων ποσοτήτων του προϊόντος που είναι ακόμη διαθέσιμες και οι οποίες πληρούν αυτό τον όρο ηλικίας, πρέπει να επεκταθούν οι προαναφερόμενες πωλήσεις του αποκορυφωμένου γάλακτος

σε σκόνη που εισήλθε σε αποθεματοποίηση πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1984, ώστε να εξασφαλιστεί η κανονική συνέχιση της εφαρμογής του μέτρου αυτού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 368/77 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 443/77, η ημερομηνία «1η Σεπτεμβρίου 1983» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Σεπτεμβρίου 1984».

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 19.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 24. 2. 1977, σ. 19.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 3. 3. 1977, σ. 16.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 97 της 4. 4. 1985, σ. 27.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2408/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 όσον αφορά το ποσό των εγγυήσεων για τα πιστοποιητικά εισαγωγής των βασικών σιτηρών με προκαθορισμό της εισφοράς

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1579/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2043/86⁽⁴⁾, καθορίζει το ποσό της εγγυήσης για τα πιστοποιητικά που αφορούν τα προϊόντα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου⁽⁵⁾.ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2119/85 της Επιτροπής⁽⁶⁾ αυξήθηκε προσωρινά το ποσό των εγγυήσεων για τα πιστοποιητικά εισαγωγής των βασικών σιτηρών με προκαθορισμό της εισφοράς.

ότι, για λόγους καλής διαχείρισης της αγοράς και υπό την παρούσα κατάσταση, είναι σκόπιμο να διατηρηθούν σ' αυτό το επίπεδο οι εγγυήσεις για τα πιστοποιητικά αυτά· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) εάν πρόκειται για πιστοποιητικά εισαγωγής με προκαθορισμό της εισφοράς:

- 16 ECU ανά τόνο για τα προϊόντα που υπάγονται στις κλάσεις και διακρίσεις 10.01 B I, 10.01 B II, 10.02, 10.03, 10.04, 10.05 B και 10.07 του κοινού δασμολογίου,
- 3,63 ECU ανά τόνο για τα υπόλοιπα προϊόντα.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1986.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 30 Ιουνίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 11. 8. 1975, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 71.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 30. 7. 1985, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

σχετικά με την πώληση βουτύρου παρέμβασης που προορίζεται για ενσωμάτωση στις σύνθετες ζωτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968 περί καθορισμού των γενικών κανόνων που διέπουν τα μέτρα παρεμβάσεως στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3790/85 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7α,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1013/86 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι η κατάσταση της αγοράς βουτύρου στην Κοινότητα χαρακτηρίζεται από την ύπαρξη αποθεμάτων που συστάθηκαν μετά από παρεμβάσεις στην αγορά βουτύρου που πραγματοποιήθηκαν βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1335/86 ⁽⁶⁾, κατά τις προηγούμενες γαλακτοκομικές περιόδους·

ότι δεν είναι δυνατόν να διατεθεί υπό κανονικές συνθήκες το σύνολο του βουτύρου που βρίσκεται στα αποθέματα· ότι πρέπει, για να επανέλθουν τα αποθέματα σε αποδεκτό επίπεδο, να ληφθούν μέτρα που διευκολύνουν τη διάθεση του παλαιότερου βουτύρου·

ότι η πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου που προορίζεται για την παρασκευή σύνθετων ζωτροφών στην Κοινότητα αποτελεί τέτοιο μέτρο·

ότι, για να εξασφαλισθεί η ισότητα κατά την πρόσβαση των ενδιαφερομένων επιχειρήσεων στο βούτυρο, πρέπει να εφαρμοσθεί η διαδικασία διαρκούς δημοπρασίας· ότι, επιπλέον, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η πώληση βουτύρου σε καθορισμένη τιμή, παράλληλα με την πώληση βάσει δημοπρασίας, ώστε να διασφαλισθεί για τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις η δυνατότητα να προμηθευθούν βούτυρο εκτός της διαδικασίας δημοπρασίας·

ότι το βούτυρο πρέπει να πωληθεί σε τιμή που του επιτρέπει να είναι ανταγωνιστικό έναντι των λιπαρών ουσιών που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων· ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα που εγγυώνται ότι το βούτυρο δεν αλλάζει προορισμό· ότι, για να είναι δυνατός ο αποτελεσματικός έλεγχος του προορισμού του

βουτύρου, πρέπει να περιορισθεί η δυνατότητα υποβολής προσφορών μόνο στις επιχειρήσεις που πληρούν ορισμένες απαιτήσεις και οι οποίες αναλαμβάνουν την υποχρέωση τήρησης των υποχρεώσεων που εγγυώνται τον προορισμό του βουτύρου·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των τεχνικών απαιτήσεων, το βούτυρο πρέπει να μεταποιείται σε βούτυρο προτού ενσωματωθεί στις σύνθετες τροφές· ότι η εν λόγω μεταποίηση πρέπει να πραγματοποιείται υπό επιτόπιο έλεγχο· ότι, για να διασφαλισθεί ο προορισμός του συμπυκνωμένου βουτύρου, πρέπει να προβλεφθούν οι λεπτομέρειες ελέγχου που αφορούν την ενσωμάτωσή του στις διάφορες σύνθετες τροφές ανάλογα με το αν το συμπυκνωμένο βούτυρο έχει προστεθεί ή όχι στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού·

ότι πρέπει να γίνεται αναφορά, όσον αφορά ιδίως τις συσκευασίες των συνθέτων τροφών, σε ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/79 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1979 περί των λεπτομερειών παροχής ενισχύσεων στο αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε σύνθετες τροφές και στο αποκορυφωμένο γάλα εις κόνιν που προορίζεται για τη διατροφή μόσχων ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3812/85 ⁽⁸⁾, καθώς και στην οδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1979 περί εμπορίας των συνθέτων ζωτροφών ⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 ⁽¹⁰⁾·ότι το βούτυρο που αγοράζεται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν πρέπει να διοχετεύεται προς τους περιορισμούς που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1979 περί της πώλησεως σε μειωμένη τιμή βουτύρου που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων τροφίμων ⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 665/86 ⁽¹²⁾, στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81 της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 1981 περί χορηγήσεως ενισχύσεως στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζονται για παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής ⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3812/85 ⁽¹⁴⁾, και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 της Επιτροπής της 11ης Νοεμβρίου 1985 για τη διάθεση, σε μειωμένη τιμή, βουτύρου παρεμβάσεως που προορίζεται για την άμεση κατανάλωση υπό μορφή συμπυκνωμένου βουτύρου ⁽¹⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1325/86 ⁽¹⁶⁾·⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 7. 8. 1979, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 3.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 86 της 6. 4. 1979, σ. 30.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 16. 2. 1979, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 66 της 8. 3. 1986, σ. 38.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 14. 7. 1981, σ. 6.⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 3.⁽¹⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 298 της 12. 11. 1985, σ. 9.⁽¹⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 5. 6. 1986, σ. 20.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 9. 4. 1986, σ. 18.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 19.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1976 περί καθορισμού κοινών λεπτομερειών ελέγχου της χρησιμοποίησης ή/και του προορισμού προϊόντων που προέρχονται από την παρέμβαση⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1812/86⁽²⁾, εξακολουθεί να ισχύει και, συνεπώς, πρέπει να συμπληρωθεί ανάλογα το παράρτημά του.

ότι πρέπει, όσον αφορά τη χρηματοδότηση, να θεωρηθούν οι δαπάνες που προκύπτουν από αυτή τη συμπληρωματική διάθεση σαν αποτέλεσμα ενός από τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισφοράς συνυπευθυνότητας και μέτρων προς διεύρυνση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1338/86⁽⁴⁾.

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, υπό τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και με σκοπό την ενσωμάτωση στις σύνθετες ζωοτροφές, η πώληση βουτύρου που αγοράστηκε σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 και εισήλθε στο απόθεμα πριν από την 1η Ιουλίου 1983.

Άρθρο 2

Με επιφύλαξη του τίτλου VII που προβλέπει την πώληση σε καθορισμένη τιμή, η πώληση βουτύρου πραγματοποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία της διαρκούς δημοπρασίας που διοργανώνεται από κάθε οργανισμό παρεμβάσεως για τις σχετικές ποσότητες βουτύρου που έχει στην κατοχή του.

ΤΙΤΛΟΣ I

Όροι σχετικά με τους προσφέροντες

Άρθρο 3

Προσφορές μπορούν να υποβάλουν μόνον οι επιχειρήσεις παρασκευής συνθέτων ζωοτροφών ή μειγμάτων που προορίζονται για την παρασκευή τέτοιων ζωοτροφών, οι επιχειρήσεις παρασκευής συμπυκνωμένου βουτύρου και οι επιχειρήσεις ραφινάρισματος λιπαρών ουσιών που προμηθεύουν τη βιομηχανία διατροφής.

Οι επιχειρήσεις αυτές μπορούν να εκπροσωπηθούν από εντολοδόχο ο οποίος ενεργεί στο όνομά τους.

Άρθρο 4

Ο προσφέρων μπορεί να συμμετάσχει στη δημοπρασία μόνον εφόσον αναλαμβάνει γραπτώς την υποχρέωση να μεταποιήσει ή να αφήσει να μεταποιηθεί στην Κοινότητα

το βούτυρο σε συμπυκνωμένο βούτυρο, με σκοπό την ενσωμάτωσή του, σε προθεσμία 120 ημερών μετά την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών που αφορούν την ειδική δημοπρασία που αναφέρεται στο άρθρο 17, στις σύνθετες ζωοτροφές, όπως καθορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στους τίτλους II και III.

Άρθρο 5

Σε περίπτωση μεταγενέστερης πώλησης του βουτύρου μετά τη μεταποίησή του σε συμπυκνωμένο βούτυρο, προστιθέμενο ή μη στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, ο προσφέρων αναλαμβάνει την υποχρέωση να αναγράψει στη σύμβαση πώλησης την υποχρέωση ενσωμάτωσης στις σύνθετες ζωοτροφές που καθορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ, στην προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 4 και σύμφωνα με τον τίτλο III, καθώς και την υποχρέωση να υποβληθεί στα μέτρα ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 14 σημείο 2.

ΤΙΤΛΟΣ II

Όροι σχετικά με τη μεταποίηση του βουτύρου σε συμπυκνωμένο βούτυρο

Άρθρο 6

1. Το σύνολο του βουτύρου που έχει διατεθεί πρέπει, εκτός από οιαδήποτε άλλη επεξεργασία ή προσθήκη και με επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2, να μεταποιηθεί σε εγκατάσταση εγκεκριμένη για το σκοπό αυτό, σύμφωνα με την παράγραφο 3, από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου βρίσκεται η εν λόγω εγκατάσταση, σε συμπυκνωμένο βούτυρο ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες 99,8 % και να αποδώσει τουλάχιστον 100 χιλιόγραμμα συμπυκνωμένου βουτύρου ανά:

— 122,5 χιλιόγραμμα χρησιμοποιηθέντος βουτύρου, στην περίπτωση που η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες του βουτύρου που πωλήθηκε είναι ίση ή ανώτερη από 82 %,

— 125,5 χιλιόγραμμα χρησιμοποιηθέντος βουτύρου, στην περίπτωση που η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες του βουτύρου που πωλήθηκε είναι κατώτερη από 82 %.

2. Κατά τη μεταποίηση του βουτύρου σε συμπυκνωμένο βούτυρο, και μέσα στην ίδια εγκατάσταση, εκτός από οιαδήποτε άλλη επεξεργασία από αυτή της εξουδετέρωσης ή απόσπησης ή προσθήκης ουσιών άλλων από τις αντιοξειδωτικές, είναι δυνατόν να ενσωματωθούν, μετά από τις ενδεχόμενες επεξεργασίες ή προσθήκες αυτές, ανά 100 χιλιόγραμμα συμπυκνωμένου βουτύρου και κατά τρόπο που διασφαλίζει την ομογενή κατανομή:

α) 10 γραμμάρια 4-υδροξυ-3-μεθοξυβενζαλδεΐδης προερχόμενης από συνθετική θανιλίνη,

β) 1,1 χιλιόγραμμα τριγλυκεριδίων του πελαργονικού οξέος (n-ενεανοϊκού) βαθμού καθαρότητας τουλάχιστον 95 %, υπολογισμένου σε τριγλυκερίδια επί προϊόντος έτοιμου για ενσωμάτωση, αριθμού οξέων 0,5 % κατ' ανώτατο όριο, αριθμού σαπωνοποίησης μεταξύ 325 και 340 του όξινου εστεροποιημένου μέρους, συνιστάμενον κατά 95 % τουλάχιστον από πελαργονικό οξύ.

(1) ΕΕ αριθ. L 190 της 14. 7. 1976, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1985, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 131 της 26. 5. 1977, σ. 6.

(4) ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 27.

Ο αρμόδιος οργανισμός διασφαλίζει ότι η ποιότητα και τα χαρακτηριστικά, και ιδίως ο βαθμός γνησιότητας, των προϊόντων που θα πρέπει να ενσωματωθούν στο συμπυκνωμένο βούτυρο να έχουν τηρηθεί.

3. Μπορεί να εγκριθεί ως εγκατάσταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μια εγκατάσταση:

- α) που διαθέτει τον κατάλληλο τεχνικό εξοπλισμό και για τη μεταποίηση ποσότητας τουλάχιστον 5 τόνων βούτυρου κατά μήνα·
- β) που διαθέτει χώρους που επιτρέπουν την απομόνωση και την εξακρίβωση των ενδεχομένων αποθεμάτων μη βουτυρικών λιπαρών ουσιών·
- γ) που αναλαμβάνει την υποχρέωση να τηρεί μονίμως μητρώα στα οποία καταγράφει την καταγωγή του χρησιμοποιημένου βούτυρου, τις ποσότητες που χρησιμοποιήθηκαν, καθώς και τις ποσότητες και τη σύνθεση του συμπυκνωμένου βούτυρου, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 2, την ημερομηνία εξόδου των παρασκευασθέντων προϊόντων και τα ονόματα και διευθύνσεις των αγοραστών, και
- δ) που αναλαμβάνει την υποχρέωση να διαβιβάζει στον οργανισμό που έχει επωμισθεί τον έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 14, το πρόγραμμα παρασκευής σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που καθορίζει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

4. Αν η εγκατάσταση μεταποιεί επίσης βούτυρο το οποίο πωλήθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 ή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85, ή το οποίο μπορεί να λάβει την ενίσχυση που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81, πρέπει επιπλέον να αναλάβει την υποχρέωση:

- να τηρεί ξεχωριστά τα μητρώα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο γ),
- να μεταποιεί διαδοχικά το βούτυρο που έχει πωληθεί βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 ή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 ή το οποίο μπορεί να λάβει ενίσχυση στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81, και το σύνολο του βούτυρου που αγοράστηκε δυνάμει του παρόντος κανονισμού και αποθεματοποιήθηκε στην εγκατάσταση. Εντούτοις, μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου, τα κράτη μέλη μπορούν να αποδεχθούν ότι η υποχρέωση αυτή δεν απαιτείται αν η εγκατάσταση διαθέτει χώρους οι οποίοι εγγυώνται τον διαχωρισμό και την εξακρίβωση ενδεχομένων αποθεμάτων του εν λόγω βούτυρου.

5. Η έγκριση ανακαλείται στην περίπτωση που δεν τηρούνται οι διατάξεις του παρόντος άρθρου. Μπορεί να ανακληθεί όταν διαπιστώνεται ότι η σχετική επιχείρηση δεν τήρησε άλλη υποχρέωση η οποία προκύπτει από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 7

1. Το βούτυρο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παραμένει στην αρχική του συσκευασία μέχρι τη μεταποίησή του σε συμπυκνωμένο βούτυρο.

Συνοδεύεται από συγκεντρωτικό κατάλογο των δεμάτων που επιτρέπουν την εξακρίβωση του βούτυρου.

2. Οι συσκευασίες που περιέχουν το βούτυρο που βγήκε από το απόθεμα φέρουν με ευκρινείς και ευανάγνωστους χαρακτήρες μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Mantequilla destinada a ser transformada en mantequilla concentrada e incorporada en piensos compuestos para animales — Reglamento (CEE) nº 2409/86
- Smør bestemt til forarbejdning til koncentreret smør og iblanding i foderblandinger — forordning (EØF) nr. 2409/86
- Butter zur Verarbeitung zu Butterfett und zur Beimengung in Mischfutter — Verordnung (EWG) Nr. 2409/86
- Βούτυρο που προορίζεται να μεταποιηθεί σε συμπυκνωμένο βούτυρο και να ενσωματωθεί στις σύνθετες ζωτροφές — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86
- Butter for processing into concentrated butter and incorporation in compound feedingstuffs — Regulation (EEC) No 2409/86
- Beurre destiné à être transformé en beurre concentré et incorporé dans des aliments composés pour animaux — règlement (CEE) nº 2409/86
- Burro destinato ad essere trasformato in burro concentrato ed incorporato negli alimenti composti per animali — regolamento (CEE) n. 2409/86
- Boter bestemd om tot boterconcentraat te worden verwerkt en in mengvoeder te worden bijgemengd — Verordening (EEG) nr. 2409/86
- Manteiga destinada a ser transformada em manteiga concentrada e incorporada em alimentos compostos para animais — Regulamento (CEE) nº 2409/86.

Άρθρο 8

Αν οι ενέργειες ενσωμάτωσης του συμπυκνωμένου βούτυρου, καθαρού ή υπό τη μορφή μειγμάτων λιπαρών ουσιών στις σύνθετες ζωτροφές, ή σε μείγμα που προορίζεται για την παρασκευή τέτοιων ειδών διατροφής, αφενός, και μεταποίησης σε συμπυκνωμένο βούτυρο, αφετέρου, δεν πραγματοποιούνται στην ίδια εγκατάσταση, το συμπυκνωμένο βούτυρο μεταφέρεται σε υποδοχείς ή εμπορευματοκιβώτια σφραγισμένα από τις αρμόδιες αρχές τα οποία φέρουν με χαρακτήρες τουλάχιστον πέντε εκατοστομέτρων επί των υποδοχέων ή εμπορευματοκιβωτίων, μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Mantequilla concentrada (o mezcla de materias grasas), destinada exclusivamente a la incorporación en los piensos compuestos para animales — Reglamento (CEE) nº 2409/86
- Koncentreret smør eller fedtblandinger bestemt udelukkende til iblanding i foderblandinger — forordning (EØF) nr. 2409/86
- Reines Butterfett oder Fettmischung ausschließlich zur Beimengung in Mischfutter — Verordnung (EWG) Nr. 2409/86
- Συμπυκνωμένο βούτυρο (ή μείγματα λιπαρών ουσιών), που προορίζεται αποκλειστικά για ενσωμάτωση στις σύνθετες ζωτροφές — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86
- Concentrated butter, (or mixture of fatty substances) intended exclusively for incorporation in compound feedingstuffs — Regulation (EEC) No 2409/86

- Beurre concentré (ou mélange de matières grasses), destiné exclusivement à l'incorporation dans les aliments composés pour animaux — règlement (CEE) n° 2409/86
- Burro concentrato o miscela di materie grasse, destinato esclusivamente all'incorporazione negli alimenti composti per animali — regolamento (CEE) n. 2409/86
- Boterconcentraat (of mengsel van oliën en vetten) uitsluitend bestemd voor bijmenging in mengvoeder — Verordening (EEG) nr. 2409/86
- Manteiga concentrada (ou mistura de matérias gordas) destinada exclusivamente à incorporação nos alimentos compostos para animais — Regulamento (CEE) n° 2409/86.

Στην περίπτωση που το συμπυκνωμένο βούτυρο έχει προστεθεί στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, δεν απαιτείται το σφράγισμα των υποδοχέων ή των εμπορευματοκιβωτίων.

ΤΙΤΛΟΣ III

Όροι σχετικά με την ενσωμάτωση στις σύνθετες ζωοτροφές

Άρθρο 9

1. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, θεωρούνται ως σύνθετες ζωοτροφές τα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ.

Το συμπυκνωμένο βούτυρο μπορεί προηγουμένως να αναμειχθεί με άλλες λιπαρές ουσίες ή να ενσωματωθεί σε μείγμα που προορίζεται για την παρασκευή σύνθετων τροφών.

2. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 10 και των διατάξεων της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ, οι σύνθετες ζωοτροφές συσκευάζονται σε σάκους ή άλλες συσκευασίες ή σε υποδοχείς μέγιστης περιεκτικότητας 50 χιλιογράμμων πάνω στους οποίους είναι τυπωμένα, με ευανάγνωστους χαρακτήρες, η περιεκτικότητα σε βουτυρικές λιπαρές ουσίες του τελικού προϊόντος, καθώς και οι ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/79, όσον αφορά τα προϊόντα που πληρούν τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.

3. Σε περίπτωση μειγμάτων που προορίζονται για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, οι συσκευασίες τους φέρουν με χαρακτήρες ευδιάκριτους την ένδειξη: «Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86», καθώς και, κατά περίπτωση, τις επιγραφές και τις ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/79.

Άρθρο 10

Οι διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζονται στις σύνθετες ζωοτροφές που παραδίδονται σε δεξαμενές ή εμπορευματοκιβώτια σε εκμετάλλευση ή σε εκμετάλλευση πάχυνσης που χρησιμοποιούν τις σύνθετες αυτές τροφές, με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 11.

Άρθρο 11

1. Η παράδοση των σύνθετων ζωοτροφών σε δεξαμενές ή εμπορευματοκιβώτια πραγματοποιείται σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις:

- α) η επιχείρηση παρασκευής σύνθετων ζωοτροφών επιτρέπεται να χρησιμοποιεί, μετά από αίτησή της και έγκριση του αρμόδιου οργανισμού του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου είναι εγκατεστημένη, αυτή τη μορφή μεταφοράς·
- β) η παράδοση γίνεται υπό το διοικητικό έλεγχο της αρμόδιας αρχής.

2. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η αποδέσμευση της εγγύησης για μεταποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 πραγματοποιείται μόνον εφόσον η επιχείρηση παρέχει στον αρμόδιο οργανισμό τα δικαιολογητικά έγγραφα που επιτρέπουν να αποδειχθεί ότι η παράδοση έχει λάβει χώρα.

Άρθρο 12

1. Σε περίπτωση που η παράδοση σε δεξαμενές ή εμπορευματοκιβώτια που αναφέρεται στο άρθρο 10 πραγματοποιήθηκε σε άλλο κράτος μέλος από το κράτος μέλος παρασκευής, η απόδειξη της παράδοσης είναι δυνατό να γίνει μόνο με την προσκόμιση του αντίτυπου ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 223/77 της Επιτροπής⁽¹⁾.

2. Τα τετραγωνίδια 101, 103 και 104 που εμφανίζονται στο αντίτυπο ελέγχου συμπληρώνονται. Το τετραγωνίδιο 104 συμπληρώνεται διαγράφοντας τις ενδείξεις που δεν είναι απαραίτητες και σημειώνοντας κάτω από τη δεύτερη περίπτωση μια από τις ενδείξεις:

- Aplicación del Reglamento (CEE) n° 2409/86 — piensos compuestos para animales destinados a las explotaciones agrícolas, de cría o de engorde que los utilicen (con sus nombres y direcciones)
- Anvendelse af forordning (EØF) nr. 2409/86 — foderblandinger til anvendelse på en landbrugsbedrift, en opdrætnings- eller en opfedningsvirksomhed (angivelse af navn og adresse)
- Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2409/86 — für den landwirtschaftlichen bzw. Zucht- oder Mastbetrieb bestimmtes Mischfutter (mit seinem Namen und seiner Anschrift)
- Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86 — σύνθετες ζωοτροφές προοριζόμενες για γεωργική εκμετάλλευση, εκμετάλλευση εκτροφής ή εκμετάλλευση πάχυνσης που χρησιμοποιεί σύνθετες ζωοτροφές (με το όνομα και τη διεύθυνση)
- Pursuant to Regulation (EEC) No 2409/86 — compound feedingstuffs intended for a farm or rearing or fattening concern using compound feedingstuffs (with the name and address)
- Application du règlement (CEE) n° 2409/86 — aliments composés pour animaux destinés aux exploitations agricoles d'élevage ou d'engraissement utilisatrice (avec ses nom et adresse)

(¹) ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 20.

- Applicazione del regolamento (CEE) n. 2409/86 — alimenti composti per animali destinati all'azienda agricola o al centro d'ingrasso utilizzatori (con nome e indirizzo)
- Toepassing van Verordening (EEG) nr. 2409/86 — voor gebruik op het landbouwbedrijf of de veefokkerij of de veemesterij (met naam en adres) bestemd mengvoeder
- Aplicação do Regulamento (CEE) nº 2409/86 — Alimentos compostos para animais destinados a exploração agrícola ou exploração de pecuária ou de engorda utilizadoras (com o nome e endereço).

Άρθρο 13

1. Η σύνθετη ζωοτροφή είναι δυνατό να παραχθεί μόνο σε επιχείρηση εγκεκριμένη για το σκοπό αυτό από τον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους στην επικράτεια του οποίου πραγματοποιήθηκε η παρασκευή.

2. Η έγκριση χορηγείται στις επιχειρήσεις που διαθέτουν τις κατάλληλες τεχνικές εγκαταστάσεις και τα κατάλληλα διοικητικά και λογιστικά μέσα που επιτρέπουν την εκτέλεση των διατάξεων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

Η έγκριση ανακαλείται σε περίπτωση που οι όροι αυτοί δεν πληρούνται πλέον. Μπορεί να ανακληθεί όταν διαπιστωθεί ότι η ενδιαφερόμενη επιχείρηση δεν τήρησε μια υποχρέωση που απορρέει από τον παρόντα κανονισμό.

3. Η επιχείρηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 τηρεί συνεχώς τα λογιστικά στοιχεία που προσδιορίζονται από τον αρμόδιο οργανισμό κάθε κράτους μέλους και καταγράφει για κάθε παρτίδα:

- α) τη φύση και την καταγωγή των χρησιμοποιηθέντων λιπαρών ουσιών·
- β) τις ποσότητες των λιπαρών ουσιών που χρησιμοποιήθηκαν και τη σύνθεσή τους·
- γ) τις ποσότητες, τη σύνθεση και την περιεκτικότητα σε βουτυρικές λιπαρές ουσίες των λαμβανόμενων προϊόντων·
- δ) την ημερομηνία εξόδου των προϊόντων αυτών, που αποδεικνύεται με αναφορά σε δελτία παράδοσης και σε τιμολόγια.

Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, σαν παρτίδα παρασκευής νοείται ποσότητα σύνθετων τροφών ομογενούς ποιότητας που έχει παραχθεί με συνεχή τρόπο στην ίδια εγκατάσταση παρασκευής.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Μέτρα ελέγχου

Άρθρο 14

Για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη λαμβάνουν ιδίως τα ακόλουθα μέτρα ελέγχου:

1. Κατά τη μεταποίηση του βούτυρου σε συμπυκνωμένο βούτυρο και την ενδεχόμενη προσθήκη του στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, ο αρμόδιος οργανισμός διενεργεί συχνούς και αιφνίδιους επιτόπιους ελέγχους ανάλογα με το πρόγραμμα παρασκευής της εγκατάστασης που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο δ).

Οι έλεγχοι αυτοί αφορούν ιδίως τους όρους παρασκευής, την ποσότητα και τη σύνθεση του λαμβανόμενου προϊόντος ανάλογα με το βούτυρο που χρησιμοποιήθηκε. Περιλαμβάνουν τη λήψη δειγμάτων συμπυκνωμένου βούτυρου και, κατά περίπτωση, άλλων λιπαρών ουσιών που χρησιμοποιήθηκαν για κάθε παρτίδα παρασκευής.

Οι έλεγχοι αυτοί συμπληρώνονται περιοδικά ανάλογα με τις μεταποιημένες ποσότητες με προσεκτική εξέταση των μητρώων και την επαλήθευση της τήρησης των όρων έγκρισης της εγκατάστασης.

Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, σαν παρτίδα παρασκευής νοείται ποσότητα συμπυκνωμένου βούτυρου, που αντιστοιχεί σε προσφορά που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 2, ομογενούς ποιότητας, η οποία έχει μεταποιηθεί και παραχθεί με συνεχή τρόπο στην ίδια εγκατάσταση παρασκευής.

2. Οι λεπτομέρειες ελέγχου για τη χρησιμοποίηση του συμπυκνωμένου βούτυρου στην παρασκευή συνθέτων ζωοτροφών, κατά τη χρησιμοποίηση του συμπυκνωμένου βούτυρου στην παρασκευή συνθέτων ζωοτροφών, κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1, πληρούν τουλάχιστον τους ακόλουθους όρους:

α) ο επιτόπιος έλεγχος των ενδιαφερόμενων επιχειρήσεων που πραγματοποιείται επιτόπου αφορά ιδίως τους όρους παρασκευής που καθορίζονται από:

- τη λήψη δειγμάτων,
- τον έλεγχο των λιπαρών ουσιών που χρησιμοποιούνται με σκοπό τον καθορισμό της σύνθεσής τους,
- τη σύνθεση των συνθέτων τροφών που παρασκευάζονται και της περιεκτικότητάς τους σε βουτυρικές λιπαρές ουσίες,
- τον έλεγχο των προϊόντων κατά την είσοδο και την έξοδο.

Τα όρια ανοχής που αναφέρονται στις διατάξεις που θεσπίζονται σύμφωνα με την οδηγία 79/373/ΕΟΚ δεν εφαρμόζονται.

Ο έλεγχος αυτός πραγματοποιείται:

- για κάθε παρτίδα παρασκευής, στην περίπτωση που χρησιμοποιείται συμπυκνωμένο βούτυρο μη προστιθέμενο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2,
- συχνά και αιφνίδια, ανάλογα με το πρόγραμμα παρασκευής, και τουλάχιστον μία φορά κάθε δεκατέσσερις ημέρες παρασκευής, στην περίπτωση που χρησιμοποιείται συμπυκνωμένο βούτυρο προστιθέμενο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2.

- 6) ο έλεγχος που αναφέρεται στο στοιχείο α) συμπληρώνεται περιοδικά ανάλογα με τις ποσότητες που παράγονται από εμπειριστατωμένο έλεγχο και από δειγματοληπτικό έλεγχο των εμπορικών εγγράφων και των λογιστικών στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3.

Άρθρο 15

Στο τμήμα II του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76, «προϊόντα τα οποία έχουν μια άλλη χρησιμοποίηση ή/και προορισμό από εκείνους που αναφέρονται στο μέρος I», προστίθενται το ακόλουθο σημείο καθώς και η σχετική υποσημείωση:

- «38. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 σχετικά με την πώληση βουτύρου παρέμβασης που προορίζεται για ενσωμάτωση στις σύνθετες ζωοτροφές⁽³⁸⁾

Κατά την αποστολή του βουτύρου σε φυσική κατάσταση με σκοπό τη συμπύκνωσή του:

— τετραγωνίδιο 104:

Προορίζονται να μεταποιηθεί σε συμπυκνωμένο βούτυρο και να ενσωματωθεί μετέπειτα σε σύνθετες ζωοτροφές — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86,

— τετραγωνίδιο 106:

Ημερομηνία πριν από την οποία το συμπυκνωμένο βούτυρο πρέπει να έχει ενσωματωθεί στις σύνθετες ζωοτροφές.

Κατά την αποστολή του βουτύρου μετά τη συμπύκνωση και προσθήκη στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2709/86:

— τετραγωνίδιο 106:

Ημερομηνία πριν από την οποία το συμπυκνωμένο βούτυρο πρέπει να έχει ενσωματωθεί στις σύνθετες ζωοτροφές.

Κατά την αποστολή του συμπυκνωμένου βουτύρου που έχει αναμειχθεί με άλλες λιπαρές ουσίες:

— τετραγωνίδιο 104:

Προορίζεται να ενσωματωθεί στις σύνθετες ζωοτροφές — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86,

— τετραγωνίδιο 106:

Ημερομηνία πριν από την οποία το συμπυκνωμένο βούτυρο θα πρέπει να έχει ενσωματωθεί στις σύνθετες ζωοτροφές,

— τετραγωνίδιο 107:

Αριθμός και ημερομηνία του δελτίου αναλύσεων για το μείγμα που αναφέρεται στο τετραγωνίδιο 104.

Το δελτίο αναλύσεων που αναφέρεται στο τετραγωνίδιο 107 επικυρώνεται από τις αρμόδιες αρχές και αναφέρεται στον αριθμό και ημερομηνία εγγραφής του εγγράφου T 5.

⁽³⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 208 της 31. 7. 1986, σ. 29.»

ΤΙΤΛΟΣ V

Διαδικασία δημοπρασίας

Άρθρο 16

1. Ο οργανισμός παρέμβασης εκδίδει προκήρυξη δημοπρασίας που περιέχει ιδίως:

- α) τον τόπο της ή των ψυκτικών αποθηκών στις οποίες είναι αποθηκευμένο το βούτυρο·
β) τις ποσότητες βουτύρου που τίθενται προς πώληση σε κάθε αποθήκη, προσδιορίζοντας κατά περίπτωση τις ποσότητες βουτύρου, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατώτερης από 82 %, που περιλαμβάνονται στις ποσότητες αυτές·
γ) την προθεσμία και τον τόπο υποβολής των προσφορών.

2. Η προκήρυξη δημοπρασίας δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, τουλάχιστον οκτώ ημέρες από τη λήξη της πρώτης προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των προσφορών. Εξάλλου, ο οργανισμός παρέμβασης μπορεί να προβεί και σε άλλες δημοσιεύσεις.

Άρθρο 17

1. Ο οργανισμός παρέμβασης προβαίνει, κατά τη διάρκεια ισχύος της διαρκούς δημοπρασίας, σε ειδικές δημοπρασίες. Κάθε ειδική δημοπρασία αφορά το βούτυρο που αναφέρεται στο άρθρο 1 και είναι ακόμα διαθέσιμο.

2. Η προθεσμία για την υποβολή προσφορών για καθεμία από τις ειδικές δημοπρασίες λήγει κάθε δεύτερη Τρίτη του μήνα, στις 12.00, και για πρώτη φορά στις 12 Αυγούστου 1986. Αν η Τρίτη είναι αργία, η προθεσμία παρατείνεται μέχρι τις 12.00 της πρώτης εργάσιμης ημέρας που ακολουθεί.

Άρθρο 18

1. Ο οργανισμός παρέμβασης ενημερώνει και θέτει στη διάθεση των ενδιαφερομένων, μετά από αίτησή τους, τον κατάλογο των αποθηκών που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) των ψυκτικών αποθηκών στις οποίες είναι αποθηκευμένο το παλαιότερο βούτυρο που τίθεται σε δημοπρασία και τις αντίστοιχες ποσότητες. Εξάλλου, ο οργανισμός παρέμβασης προβαίνει τακτικά, με τον κατάλληλο τύπο που εμφανίζεται στην προκήρυξη δημοπρασίας που αναφέρεται στο άρθρο 16, στη δημοσίευση αυτού του ενημερωμένου καταλόγου.

2. Ο αρμόδιος οργανισμός λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να επιτρέψει στους ενδιαφερόμενους να εξετάσουν με δικά τους έξοδα, πριν από την προσφορά, τα δείγματα του βουτύρου που τίθενται προς πώληση.

Άρθρο 19

1. Οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στην ειδική δημοπρασία είτε με κατάθεση γραπτής προσφοράς στον οργανισμό παρέμβασης έναντι αποδείξεως παραλαβής είτε με συστημένη επιστολή που απευθύνεται στον οργανισμό παρέμβασης. Οι οργανισμοί παρέμβασης μπορούν να επιτρέψουν τη χρησιμοποίηση τέλεξ ή τηλεαντίγραφου.

2. Η προσφορά περιέχει:

- α) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του συμμετέχοντος στη δημοπρασία·
- β) την ποιότητα δυνάμει της οποίας υποβάλλει προσφορά σύμφωνα με το άρθρο 3·
- γ) τη ζητούμενη ποσότητα, διευκρινίζοντας την περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες βουτύρου, όταν ο σχετικός οργανισμός παρέμβασης έχει θέσει σε πώληση βούτυρο περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατώτερης από 82 %·
- δ) την τιμή που προσφέρει για 100 χιλιόγραμμα βουτύρου με την περιεκτικότητα σε λιπαρά ύλη, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη οι εσωτερικές επιβαρύνσεις κατά την έξοδό του από την ψυκτική εγκατάσταση στην οποία το βούτυρο είναι αποθηκευμένο, εκφρασμένη στο νόμισμα του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου πραγματοποιείται η δημοπρασία·
- ε) την ψυκτική αποθήκη στην οποία βρίσκεται το βούτυρο και ενδεχομένως εφεδρική την αποθήκη.

Μια προσφορά που αναφέρεται σε περισσότερες αποθήκες, ανεξάρτητα από την ενδεχόμενη εφεδρική αποθήκη, θεωρείται ότι περιέχει τόσες προσφορές όσες είναι οι ψυκτικές αποθήκες.

Μια προσφορά μπορεί να αναφέρεται μόνο σε βούτυρο της αυτής περιεκτικότητας σε λιπαρά ύλη (είτε ίση ή ανώτερη προς 82 % είτε κατώτερη από 82 %).

3. Μια προσφορά ισχύει μόνον αν αφορά ποσότητα τουλάχιστον τριών τόνων. Εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία η διαθέσιμη ποσότητα σε μια αποθήκη είναι κατώτερη από 3 τόνους, η διαθέσιμη ποσότητα συνιστά την ελάχιστη ποσότητα της προσφοράς.

4. Μια προσφορά ισχύει μόνον εάν:

- α) συνοδεύεται από τη γραπτή ανάληψη υποχρεώσεων που αναφέρεται στα άρθρα 4 και 5·
- β) ο συμμετέχων στη δημοπρασία επισυνάπτει δήλωση σύμφωνα με την οποία αποποιείται κάθε δικαίωμα όσον αφορά τη συσκευασία, την ποιότητα και τα χαρακτηριστικά του βουτύρου που ενδεχόμενα θα πωληθεί·
- γ) ο συμμετέχων έχει προσκομίσει απόδειξη ότι συνέστησε, πριν από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή προσφορών, την εγγύηση για τη δημοπρασία που αναφέρεται στο άρθρο 20 και αφορά τη συγκεκριμένη δημοπρασία.

5. Καμία προσφορά δεν μπορεί να αποσυρθεί μετά τη λήξη της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 για την υποβολή προσφορών που αφορούν τη συγκεκριμένη ειδική δημοπρασία.

Εντούτοις, ο προσφέρων μπορεί να ορίσει ότι, στην περίπτωση που η τιμή που περιλαμβάνεται στην προσφορά που

υπερβαίνει κατά 2 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα την ελάχιστη τιμή πώλησης που καθορίστηκε για τη συγκεκριμένη ειδική δημοπρασία, η προσφορά του μπορεί να θεωρείται ως αποσυρθείσα και ότι αναλαμβάνει τη δέσμευση να αγοράσει, κατά τη διάρκεια της περιόδου πώλησης που αρχίζει την τρίτη Τρίτη του ίδιου μήνα, με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 26, ισοδύναμη ποσότητα μ' αυτή που εμφανίζεται στην προσφορά και να την αποσύρει από μια αποθήκη που μπορεί να είναι διαφορετική από εκείνη που ορίζεται στην αναφορά.

Άρθρο 20

1. Στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού, η διατήρηση της προσφοράς μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών και η πληρωμή της τιμής στην προθεσμία που καθορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2, συνιστούν τις πρωτογενείς απαιτήσεις, η εκτέλεση των οποίων εξασφαλίζεται από τη σύσταση εγγύησης δημοπρασίας που ανέρχεται σε 40 ECU ανά τόνο.

2. Η εγγύηση δημοπρασίας συστήνεται στο κράτος μέλος όπου υποβάλλεται η προσφορά.

Εντούτοις, αν η προσφορά αναφέρει ότι η μεταποίηση του βουτύρου σε συμπυκνωμένο βούτυρο θα πραγματοποιηθεί σε άλλο κράτος μέλος από το κράτος μέλος πώλησης, η εγγύηση είναι δυνατόν να συσταθεί στην αρμόδια αρχή που ορίζεται από αυτό το άλλο κράτος μέλος και η οποία χορηγεί στον προσφέροντα την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 4 στοιχείο γ). Στην περίπτωση αυτή, ο οργανισμός παρέμβασης που πωλεί πληροφορεί την αρμόδια αρχή του άλλου κράτους μέλους σχετικά με τα περιστατικά που οδηγούν στην αποδέσμευση ή στην κατάπτωση της εγγύησης.

Άρθρο 21

1. Λαμβανομένων υπόψη των προσφορών που έχουν παραληφθεί για κάθε ειδική δημοπρασία σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται η ελάχιστη τιμή πώλησης.

Μπορεί να αποφασιστεί να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία.

2. Παράλληλα με τις ελάχιστες τιμές πώλησης και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, το ποσό των εγγυήσεων μεταποίησης που προορίζονται για να εξασφαλίσουν την εκτέλεση των πρωτογενών απαιτήσεων που αφορούν τη μεταποίηση του βουτύρου σε συμπυκνωμένο βούτυρο, καθώς και, κατά περίπτωση, την προσθήκη του στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 και την ενσωμάτωσή του στις σύνθετες ζωοτροφές, καθορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα, λαμβάνοντας υπόψη τη διαφορά μεταξύ της παρέμβασης του βουτύρου και των ελάχιστων καθορισμένων τιμών.

3. Η μετατροπή σε εθνικό νόμισμα της ελάχιστης τιμής που αναφέρεται στην παράγραφο 1, της τιμής και του ποσού της εγγύησης μεταποίησης που πρέπει να καταβάλουν οι υπερθεματιστές πραγματοποιείται βάσει της αντιπροσωπευτικής τιμής που ισχύει κατά την ημέρα λήξης της προθεσμίας για την υποβολή προσφορών για τη συγκεκριμένη ειδική δημοπρασία.

Άρθρο 22

1. Η προσφορά απορρίπτεται αν η προτεινόμενη τιμή είναι κατώτερη από την ελάχιστη τιμή που ισχύει για την ειδική δημοπρασία, λαμβανομένης υπόψη της περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες του εν λόγω βουτύρου.

2. Με την που πρέπει των διατάξεων της παραγράφου 1, υπερθεματιστής είναι ο προσφέρων τη μεγαλύτερη τιμή. Αν η διαθέσιμη ποσότητα στη σχετική αποθήκη δεν εξαντληθεί κατά την κατακύρωση αυτή, η δημοπρασία, για την υπόλοιπη ποσότητα, κατακυρώνεται στους άλλους προσφέροντες ανάλογα με τις προσφερόμενες τιμές και αρχίζοντας από τη μεγαλύτερη τιμή.

3. Στην περίπτωση κατά την οποία η αποδοχή μιας προσφοράς θα οδηγούσε, για τη σχετική αποθήκη, στην υπέρβαση της ποσότητας βουτύρου που είναι ακόμα διαθέσιμη, η δημοπρασία κατακυρώνεται στον εν λόγω προσφέροντα μόνο για την ποσότητα αυτή.

Εντούτοις, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 19 παράγραφος 2, ο οργανισμός παρέμβασης μπορεί, σε συμφωνία με τον προσφέροντα, να ορίσει άλλες αποθήκες, για να φθάσουν την ποσότητα που αναφέρεται στην προσφορά.

4. Στην περίπτωση κατά την οποία, με την αποδοχή περισσότερων προσφορών που περιέχουν τις ίδιες τιμές, παρουσιάζεται υπέρβαση της ποσότητας που είναι διαθέσιμη, η κατακύρωση της δημοπρασίας γίνεται με την κατανομή της διαθέσιμης ποσότητας κατ' αναλογία προς τις ποσότητες που αναφέρονται στις συγκεκριμένες προσφορές.

Εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία μια τέτοια κατανομή θα οδηγούσε στην κατακύρωση ποσοτήτων κατώτερων από 3 τόνους, η κατακύρωση γίνεται με κλήρωση.

5. Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη δημοπρασία δεν μεταβιβάζονται.

ΤΙΤΛΟΣ VI**Εκτέλεση της δημοπρασίας****Άρθρο 23**

1. Κάθε προσφέρων ενημερώνεται αμέσως από τον οργανισμό παρέμβασης για το αποτέλεσμα της συμμετοχής του στην ειδική δημοπρασία.

2. Ο υπερθεματιστής καταβάλλει στον οργανισμό παρέμβασης, πριν από την παραλαβή του βουτύρου και στην προθεσμία που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2, για κάθε ποσότητα που σκοπεύει να παραλάβει, το ποσό που αντιστοιχεί στην προσφορά του.

3. Εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, αν ο υπερθεματιστής δεν έχει πραγματοποιήσει την καταβολή του ποσού στην καθορισμένη προθεσμία, εκτός από την απώλεια της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1, η πώληση ακυρώνεται για τις απομένουσες ποσότητες.

Άρθρο 24

1. Όταν πραγματοποιηθεί η καταβολή του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 και συσταθούν οι

εγγυήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφοι 2 και 3 σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76, ο οργανισμός παρέμβασης χορηγεί εντολή παραλαβής που αναφέρει:

- α) την ποσότητα για την οποία πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στην εισαγωγική πρόταση·
- β) την ψυκτική αποθήκη στην οποία έχει αποθηκευθεί η εν λόγω ποσότητα·
- γ) την ημερομηνία λήξης για την παραλαβή του βουτύρου·
- δ) την τελευταία ημέρα υποβολής προσφορών για την ειδική δημοπρασία βάσει της οποίας πωλείται το βούτυρο.

2. Ο υπερθεματιστής παραλαμβάνει το βούτυρο που του έχει κατακυρωθεί εντός προθεσμίας 20 ημερών μετά από την τελευταία ημέρα υποβολής των προσφορών. Η παραλαβή μπορεί να γίνει τμηματικά.

Στην περίπτωση κατά την οποία πραγματοποιείται η καταβολή που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2, χωρίς να έχει γίνει η παραλαβή βουτύρου μέσα στην προθεσμία που αναφέρεται στο αυτό εδάφιο, η αποθήκευση του βουτύρου επιβαρύνει τον υπερθεματιστή, από την επομένη της ημέρας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ).

ΤΙΤΛΟΣ VII**Πώληση σε καθορισμένη τιμή****Άρθρο 25**

1. Πραγματοποιείται, με τους ακόλουθους όρους, η πώληση σε καθορισμένη τιμή του βουτύρου που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 26

1. Οι συμβάσεις αγοράς:

- μπορούν να συναφθούν με οιοδήποτε οργανισμό παρέμβασης που κατέχει βούτυρο που αναφέρεται στο άρθρο 1 και κατά την περίοδο που αρχίζει την τρίτη Τρίτη κάθε μήνα και λήγει την πρώτη Τρίτη του επόμενου μήνα,
- υπόκεινται στην τήρηση των τίτλων I, II, III και IV καθώς και του άρθρου 21 παράγραφοι 2 και 3.

Η προθεσμία των 120 ημερών που αναφέρεται στο άρθρο 4 υπολογίζεται από την ημέρα σύναψης της σύμβασης.

2. Το βούτυρο πωλείται:

- α) σε ποσότητες ίσες ή ανώτερες από 3 τόνους. Εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία η διαθέσιμη ποσότητα στην αποθήκη είναι κατώτερη από 3 τόνους, η σύμβαση αγοράς μπορεί να συναφθεί για την εν λόγω ποσότητα·
- β) από την αποθήκη σε τιμή ίση με την ελάχιστη καθορισμένη τιμή πώλησης, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1, για την ειδική δημοπρασία που προηγείται άμεσα της περιόδου πώλησης, αυξημένη κατά 2 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

3. Οι αιτήσεις αγοράς που φθάνουν την ίδια ημέρα στον οργανισμό παρέμβασης θεωρούνται ότι υποβάλλονται ταυτόχρονα. Στην περίπτωση κατά την οποία το γεγονός ότι λαμβάνονται υπόψη οδηγεί σε υπέρβαση της διαθέσιμης ποσότητας σε μια αποθήκη, ο οργανισμός παρέμβασης προβαίνει στην κατανομή αυτής της ποσότητας ανάλογα με τις ποσότητες που εμφανίζονται στις ως άνω αιτήσεις αγοράς.

Εντούτοις, στην περίπτωση που μια τέτοια κατανομή θα οδηγούσε στην κατακύρωση ποσοτήτων κατωτέρων από 3 τόνους, η κατακύρωση γίνεται με κλήρωση

Άρθρο 27

1. Την ημέρα κατά την οποία συνάπτεται η σύμβαση, ο αγοραστής:

- προσκομίζει την απόδειξη ότι έχει συστήσει, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1687/76, την εγγύηση μεταποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2,
- καταβάλλει την τιμή αγοράς του βουτύρου.

2. Ο οργανισμός παρέμβασης χορηγεί αποδεικτικό παραλαβής στο οποίο αναφέρονται:

- η ποσότητα για την οποία πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1,
- η αποθήκη στην οποία βρίσκεται,
- η ημέρα σύναψης της σύμβασης,
- η ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την παραλαβή.

Ο αγοραστής, σε προθεσμία 24 ημερών από την ημέρα σύναψης της σύμβασης, παραλαμβάνει το βούτυρο που πωλήθηκε. Η παραλαβή αυτή είναι δυνατό να γίνει τμηματικά.

Η αποθεματοποίηση του βουτύρου επιβαρύνει τον αγοραστή από την επομένη ημέρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την παραλαβή του βουτύρου.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

ΤΙΤΛΟΣ VIII

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 28

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής⁽¹⁾ εφαρμόζεται, εκτός από αντίθετη ειδική διάταξη, στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 29

Τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στο βούτυρο είναι ίσα με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά που καθορίζονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, τα οποία μετατρέπονται με το συντελεστή που αναφέρεται στο παράρτημα I, τμήμα 5 του κανονισμού της Επιτροπής καθορίζει τα νομισματικά εξισωτικά ποσά.

Άρθρο 30

Όσον αφορά τη χρηματοδότηση, το παρόν μέτρο συνιστά ένα από τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1079/77.

Άρθρο 31

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο πριν από τις 10 κάθε μήνα, τις ποσότητες βουτύρου οι οποίες κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα:

- έχουν κατακυρωθεί στα πλαίσια της δημοπρασίας,
- αποτελούν το αντικείμενο σύμβασης πώλησης,
- έχουν παραληφθεί από τα αποθέματα και έχουν κατενεμηθεί ανάλογα με τη μορφή πώλησης.

Άρθρο 32

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2410/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2051/86 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2371/86⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2051/86 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
 (²) ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.
 (³) ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 91.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 205 της 29. 7. 1986, σ. 37.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1986 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή, Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	48,61 43,39 (¹)

(¹) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2411/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

περί αποφάσεως να μη δοθεί συνέχεια στον 50ό επί μέρους διαγωνισμό λευκής ζάχαρης που πραγματοποιείται στο πλαίσιο του κυρίου διαρκούς διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2236/85

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2236/85 της Επιτροπής της 29ης Ιουλίου 1985 περί κυρίου διαρκούς διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, τροποποιημένου από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 239/86⁽⁴⁾ διεξάγονται επί μέρους διαγωνισμοί για τη εξαγωγή της ζάχαρης αυτής· ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παρά-

γραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2236/85, είναι δυνατόν να αποφασισθεί να μη δοθεί συνέχεια σε ορισμένο επί μέρους διαγωνισμό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στον 50ό επί μέρους διαγωνισμό λευκής ζάχαρης που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2236/85 και του οποίου η προθεσμία για την υποβολή των προσφορών λήγει στις 30 Ιουλίου 1986.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 209 της 6. 8. 1985, σ. 19.

(4) ΕΕ αριθ. L 29 της 4. 2. 1986, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2412/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1986

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την ένατη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 934/86⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 εδάφιο πρώτο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86 της Επιτροπής της 29ης Μαΐου 1986 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό εισφορών ή/και επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾ διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη,

ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την ένατη τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την ένατη τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1659/86, το μέγιστο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 43,079 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 31 Ιουλίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 87 της 2. 4. 1986, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 29.